اسم المقرر الرواية الحديثة Course Name The Modern Novel استاذ المقرر

Dr. Wasfi Shoqairat



جامعة الملك فيصل عمادة التعلم الإلكتروني والتعليم عن بعد

كلية الآداب

جميع الحقوق محفوظة لجامعة الملك فيصل © All Rights Reserved for KFU

## **Lecture 7: Realism and the Novel**

### The Modern Novel





## The Development of Realism

الأسس المبكرة للواقعيه البرجوازيه كانت قد وضعت من قبل ...و ...؟

The foundations of early bourgeois realism were laid by Daniel Defoe and Jonathan Swift, but their novels, though of a new type and with a new hero, were based on imaginary voyages and adventures supposed to take place far from England.

روايات دانييل ديفو و جوناثان سويفت كآنت ترتكز على ...و ... بعيدا عن إنجلترا؟

<u>Gradually the readers' tastes changed. They wanted to find more and more of their own life reflected in literature, their everyday life of a bourgeois family with its joys and sorrows.</u>

تدريجيا تغيرت أذواق القراء كانوا يريدون .... ؟

These <u>demands were satisfied when the great novels</u> of Samuel Richardson, Henry Fielding, Tobias Smollet appeared one after another.

طالب القراء بأن يجدوا المزيد من حياتهم منعكسا في الأدب ، حياة العائلة البرجوازيه بأفراحها

واحزناها تم إرضاء تلك المطالب عندما ظهرت روايات عظيمه لـ ..و ..و. ؟



# Sympathy for the Common Man

تكمن أعظم مزايا هؤلاء الروائيين صامويل ريتشار دسون وهنري فليدنغ وتوبياس سموليت في تعاطفهم العميق مع ....؟

The greatest merit of these novelists lies in their deep sympathy for the common man, the man in the street, who had become the central figure of the new bourgeois world.

رجل الشارع الذي أصبح الشخصية المحوريه لـ ...؟

The common man is shown in his actual surroundings, which makes him so convincing, believable, and true to life.

يظهر الرجل العادي في .....، مما يجعله مقنعًا ومعقولا وصادقًا في الحياة.







## Realism in the Victorian Novel

سعى الكتاب .... إلى سرد رواياتهم من منظور موضوعي وغير منحاز يمثل ببساطة ووضوح العناصر الواقعية للقصة.

Realist writers sought to narrate their novels from an objective, unbiased perspective that simply and clearly represented the factual elements of the story.

أصبح الكتاب الواقعيون أساتذة في وصف .... ؟

They became masters at psychological/ sentimental characterization, detailed descriptions of everyday life in realistic settings, and dialogue that captures the idioms of natural human speech.

الكتاب الواقعيين يصفون المواضيع النفسيه والعاطفيه بوصفهم لتفاصيل الحياة اليوميه في ....

The realists endeavored to accurately represent contemporary culture and people from all walks of life.

سعى .... لتمثيل الثقافة المعاصرة والناس من جميع نواحي الحياة بدقة.



### Realism in the Victorian Novel

وهكذا ، غالبًا ما تناول الكتاب الواقعيون موضوعات الصراع ..... من خلال مقارنة الظروف المعيشية للفقراء بظروف الطبقات العليا في المجتمعات الحضرية والريفية؟

Thus, realist writers often addressed themes of socioeconomic conflict by contrasting the living conditions of the poor with those of the upper classes in urban as well as rural societies.

يحتفل على نطاق واسع بالكتاب الواقعيين بسبب اتقانهم بسرد ...؟

- Realist writers are widely celebrated for their mastery of objective, third-person narration.
- Many realist novels are considered to be reliable sociocultural documents of <u>nineteenth-century society</u>.



تعتبر العديد من الروايات.... وثائق اجتماعية وثقافية موثقه لمجتمع القرن التاسع عشر.



#### Realism in the Victorian Novel

يمتدح .... باستمرار للواقعيين لنجاحهم في التمثيل الدقيق لجميع جوانب المجتمع والثقافة والسياسة المعاصرة من جانبهم.

- Critics consistently praise the realists for their success in accurately representing all aspects of society, culture, and politics contemporary to their own.
- Realism has exerted a profound and widespread impact on many aspects of <u>twentieth-century thought</u>, including religion, philosophy, and psychology.

لقد أحدثت ... تأثيرًا عميقًا واسع النطاق على العديد من جوانب فكر القرن العشرين ، بما في ذلك الدين والفلسفة وعلم النفس. لقد أحدثت الواقعية تأثيرًا عميقًا واسع النطاق على العديد من جوانب فكر .... ، بما في ذلك الدين والفلسفة وعلم النفس. لقد أحدثت الواقعية تأثيرًا عميقًا واسع النطاق على العديد من جوانب فكر القرن العشرين ، بما في ذلك .... و ... و ... و ... و ...



#### **Characteristics of the Realist Novel**

- The linear flow of narrative
- The unity and coherence of plot and character and the cause and effect development
- The moral and philosophical meaning of literary action
- The advocacy of bourgeois rationality
- Rational, public, objective discourse
- The <u>Realist novel of the nineteenth</u> century was written in opposition to the Romance of medieval times
- Representation of "real life" experiences and characters versus ideal love, ideal moral codes ideal characters (nobility), and fixed social values

ماهي خصائص الرواية الواقعية؟

# Sources and Further Reading

Raymond Williams, 'Realism', in Keywords (1976)



